



Art. Nr. 12222

Follow us on:



Chess and Backgammon Gold Edition

Game instruction

Schach und Backgammon Gold Edition

Spielanleitung

Échecs et Backgammon Gold Edition

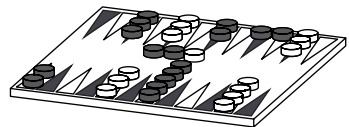
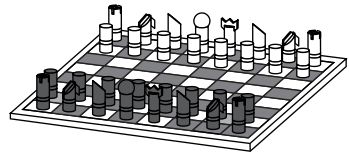
Règle du jeu

Scacchi e Backgammon Gold Edition

Istruzioni di gioco

Ajedrez y Backgammon Gold Edition

Instrucciones de juego



Legler OHG small foot company
Achiner Straße 7
21755 Delmenhorst / Germany
www.small-foot.de



Art. Nr. 12222

EN Chess Gold Edition - Game instruction

Number of players:

2

Game objective:

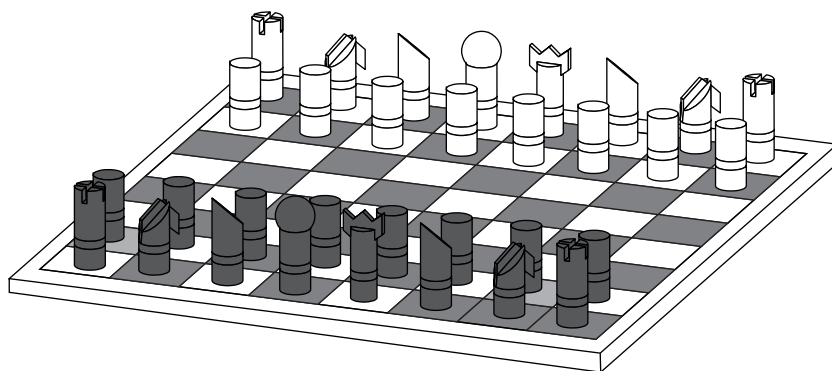
The game is over when one player places his opponent's King in "checkmate" or when the opponent resigns from the game.

Game preparation:

Each player begins the game with 16 pieces: one king, one queen, two rooks, two knights, two bishops, and eight pawns.

Gameplay:

Each of the six piece types moves differently. The most powerful piece is the queen and the least powerful piece is the pawn. The objective is to 'checkmate' the opponent's king by placing it under an inescapable threat of capture. To this end, a player's pieces are used to attack and capture the opponent's pieces, while supporting their own. In addition to checkmate, the game can be won by voluntary resignation by the opponent, which typically occurs when too much material is lost, or if checkmate appears unavoidable.





Art. Nr. 12222

DE Schach Gold Edition - Spielanleitung

Anzahl Spieler:

2

Spielziel:

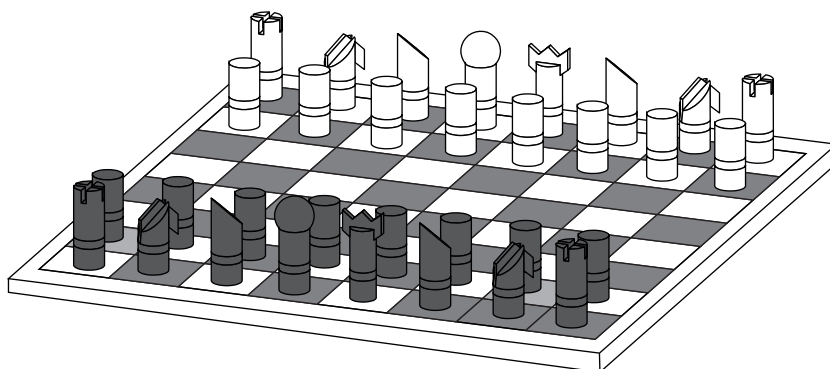
Ziel des Brettspiels ist es den gegnerischen König zu besiegen, ihn „Schachmatt“ zu setzen.

Spielvorbereitung:

Zu Beginn der Partie hat ein Mitspieler 16 helle Spielfiguren der andere Mitspieler hat 16 dunkle Spielfiguren. Alle Figuren werden nach einer bestimmten Reihenfolge auf die eigene Spielseite gesetzt.

Spielablauf:

Weiß eröffnet die Partie. In der ersten Reihe von links nach rechts stehen: Turm, Springer, Läufer, Dame, König, Läufer, Springer, Turm. In der zweiten Reihe davor stehen die Bauern. Innerhalb eines Zuges hat jeder Spieler das Recht eine Spielfigur zu bewegen. Es besteht Zugzwang.





Art. Nr. 12222

FR Échecs Gold Edition - Règle du jeu

Nombre de joueurs:

2

But du jeu :

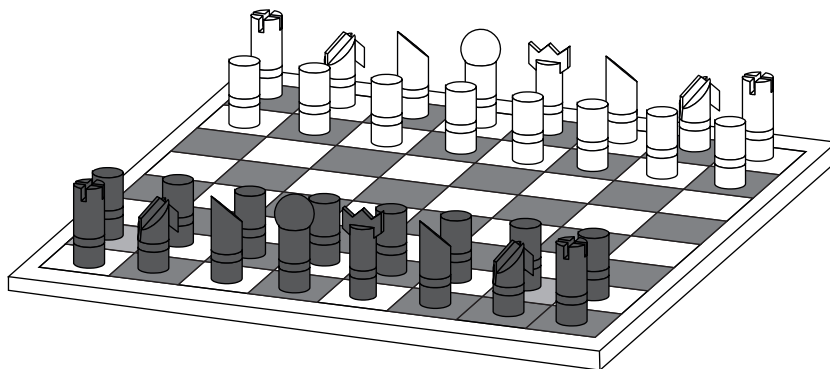
Le but du jeu de plateau est de mettre le Roi de l'adversaire «échec et mat.».

Préparation du jeu :

Au début de la partie, chaque joueur reçoit 16 pièces blanches et l'autre joueur 16 pièces noires. Toutes les pièces sont placées dans un certain ordre prédéfini sur chaque côté de l'échiquier.

Déroulement du jeu :

Le joueur avec les pièces blanches commence le jeu. Dans la première rangée, de gauche à droite, on place: la tour, le cavalier, le fou, la reine, le roi, le fou, le cavalier, la tour. Dans la deuxième rangée devant se trouvent les pions. Chaque joueur a le droit de déplacer un pion quand c'est son tour. Chaque joueur qui a le trait est obligé de jouer.





Art. Nr. 12222

IT Scacchi Gold Edition - Istruzioni di gioco

Numero di giocatori:

2

Obiettivo del gioco:

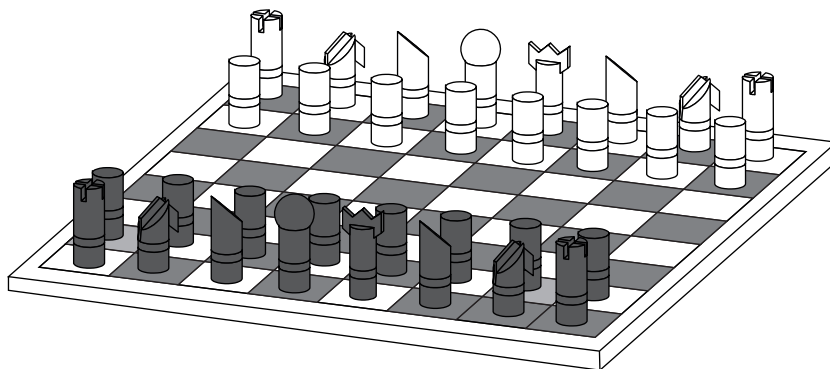
Lo scopo del gioco è mettere il Re sotto "scacco matto".

Preparazione del gioco:

Prima dell'inizio della partita, un giocatore ottiene 16 pedine chiare, mentre l'altro giocatore 16 pedine scure. Tutte le pedine devono essere posizionate secondo un ordine preciso sulla propria postazione da gioco.

Svolgimento del gioco:

Comincia il giocatore con le pedine chiare. Sulla prima fila, da sinistra a destra, si susseguono: Torre, Cavallo, Alfiere, Regina, Re, Alfiere, Cavallo, Torre. Sulla seconda fila vengono posizionati i Pedoni. Ogni giocatore, ad ogni turno, può muovere una sola volta.





Art. Nr. 12222

ES Ajedrez Gold Edition - Instrucciones del juego

Número de jugadores:

2

Objetivo del juego:

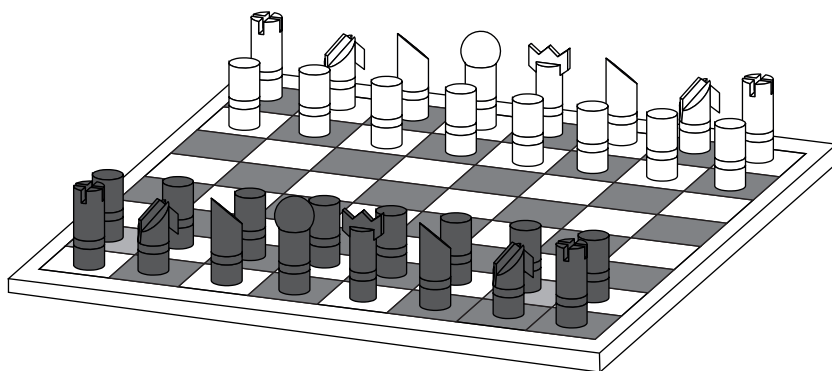
El objetivo del juego de mesa es derrotar al rey del oponente, hacerle "jaque mate".

Preparación del juego:

Al principio del juego un jugador tiene 16 piezas blancas y el otro jugador tiene 16 piezas oscuras. Todas las piezas se colocan en un orden determinado en su propio campo de juego.

Juego:

Las blancas abren el juego. Párese en la primera fila de izquierda a derecha: torre, caballero, alfil, reina, rey, alfil, caballero, torre. En la segunda fila delante están los peones. Dentro de un turno, cada jugador tiene derecho a mover una ficha. ¡ Cada jugador sólo puede moverse una vez por turno!





Art. Nr. 12222

EN Backgammon Gold Edition - Game instruction

Number of players:

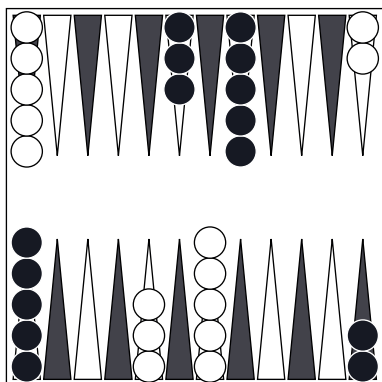
2

Game objective:

The first player to get all his checkers out of the board wins.

Game preparation:

Each player chooses a colour and places the pieces as shown in the picture below.



Gameplay:

A player starts and rolls the two dice, e.g. a 6 and a 1. Now he can choose to move forward 7 squares with one piece or 6 squares with one piece and one square with another. The player always tries to place at least 2 pieces on a square, because then the opponent cannot enter the square. It is blocked for him. A single piece can be kicked out by the opponent if he can move a piece onto the square. A stone that has been thrown out is placed in the middle of the board. Before the player can place another stone, he must throw this stone back into the board.

If all the squares from 1 to 6 are occupied by the opponent (i.e. there are at least 2 pieces on one square), the player does not need to roll the dice. The player continues to play until a square is free or only one piece is on it.

Doubles:

If a player throws a double, i.e. the same number of dice twice, the rule applies that the number of dice is doubled: If the player throws e.g. 2 deuces, he can move 4×2 fields.

End of game:

The game ends when a player has rolled all his pieces out of the board. If the other player has not yet thrown a stone, the winnings are doubled. If he does not even have all his pieces in the last square, the winnings are tripled.



Art. Nr. 12222

DE Backgammon Gold Edition - Spielanleitung

Anzahl Spieler:

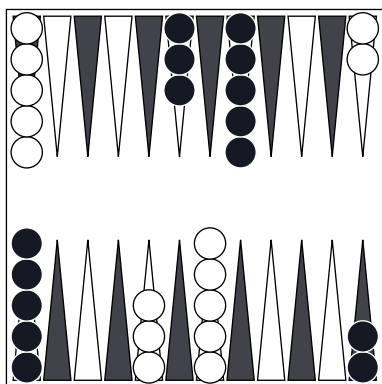
2

Spielziel:

Wer alle seine Spielsteine als erstes aus dem Spielbrett herauswürfelt, hat gewonnen.

Spielvorbereitung:

Jeder Spieler wählt eine Spielfarbe und stellt die Spielsteine wie auf der nachfolgenden Abbildung auf.



Spielablauf:

Ein Spieler beginnt und würfelt mit den beiden Würfeln, z. B. eine 6 und eine 1. Jetzt kann er wählen, ob er mit einem Stein 7 Felder vorwärts zieht oder mit einem Stein 6 Felder und mit einem anderen ein Feld. Der Spieler versucht, immer mind. 2 Spielsteine auf ein Feld zu stellen, da der Spielgegner dann das Feld nicht betreten kann. Es ist für ihn blockiert. Ein einzeln stehender Spielstein kann von dem Spielgegner rausgeschmissen werden, wenn er einen Stein auf das Feld ziehen kann. Ein Stein, der herausgeschmissen wurde, wird in die Mitte des Spielbretts gelegt. Bevor der Spieler einen anderen Stein setzen kann, muss er diesen Stein wieder in das Spielbrett würfeln. Sollten alle Felder von 1 - 6 vom Spielgegner besetzt sein (d. h. mind. 2 Spielsteine auf einem Feld haben), so braucht der Spieler gar nicht würfeln. Er setzt so lange aus, bis ein Feld frei ist, bzw. nur ein Spielstein drauf liegt.

Pässe:

Würfelt ein Spieler einen Pasch, d. h. 2 mal die gleiche Augenzahl, so gilt die Regel, dass sich die Augenzahl verdoppelt: Würfelt der Spieler z. B. 2 Zweien, so kann er 4 x 2 Felder weit gehen.

Spielende:

Das Spiel endet, wenn ein Spieler alle seine Spielsteine aus dem Spielbrett herausgewürfelt hat. Hat der Gegenspieler noch keinen Stein herausgewürfelt, dann verdoppelt sich der Gewinn. Hat er nicht einmal alle Steine im letzten Quadrat, dann verdreifacht sich der Gewinn.



Art. Nr. 12222

FR Backgammon Gold Edition - Règle du jeu

Nombre de joueurs:

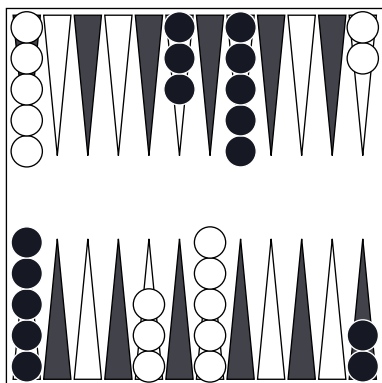
2

But du jeu:

Le premier joueur à avoir amené tous ses pions dans le dernier champ d'arrivée et à les faire sortir un par un du plateau de jeu gagne le jeu.

Préparation du jeu:

Chaque joueur choisit une couleur et place les pions comme indiqué sur l'image ci-dessous.



Déroulement du jeu:

Un joueur commence et lance les deux dés, par exemple un 6 et un 1. Il peut maintenant choisir d'avancer de 7 cases avec un pion ou de 6 cases avec un pion et une case avec un autre. Le joueur essaie toujours de placer au moins 2 pions sur une case, car alors l'adversaire ne peut pas entrer dans cette case. Il est bloqué pour lui. Un seul pion peut être sorti par l'adversaire s'il peut déplacer un pion sur la case. Un pion qui a été jeté est placé au milieu du plateau. Avant de pouvoir placer un autre pion, le joueur doit rejeter ce pion sur le plateau.

Si toutes les cases de 1 à 6 sont occupées par l'adversaire (c'est-à-dire qu'il y a au moins 2 pions sur une case), le joueur n'a pas besoin de lancer les dés. Le joueur continue à jouer jusqu'à ce qu'une case soit libre ou qu'un seul pion s'y trouve.

Doubles:

Si un joueur lance un double, c'est-à-dire le même chiffre sur les deux dés, la règle s'applique que le nombre de points sur le dé est doublé : si le joueur lance par exemple 2 fois le deux sur les dés, il peut avancer 4 x 2 champs.

Fin de la partie:

Le jeu se termine lorsqu'un joueur a fait sortir tous ses pions du plateau. Si l'autre joueur n'a pas encore jeté de pion, les gains sont doublés. S'il n'a même pas tous ses pions sur le dernier quart, les gains sont triplés.



Art. Nr. 12222

IT Backgammon Gold Edition - Istruzioni di gioco

Numero di giocatori:

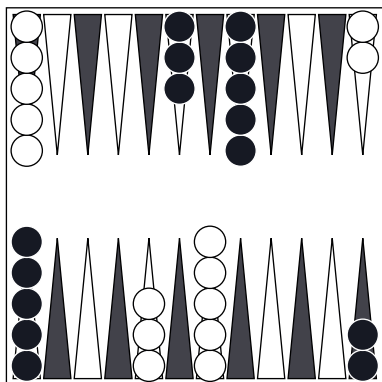
2

Obiettivo del gioco:

Il primo giocatore che fa uscire tutte le sue pedine dalla tavola vince.

Preparazione del gioco:

Ogni giocatore sceglie un colore e posiziona i pezzi come mostrato nell'immagine qui sotto.



Svolgimento del gioco:

Un giocatore inizia e lancia i due dadi, per esempio un 6 e un 1. Ora può scegliere se avanzare di 7 caselle con un pezzo o 6 caselle con un pezzo e una casella con un altro. Il giocatore cerca sempre di piazzare almeno 2 pezzi su una casella, perché così l'avversario non può entrare nella casella. È bloccato per lui. Un singolo pezzo può essere cacciato dall'avversario se riesce a muovere un pezzo sulla casella. Una pietra che è stata gettata fuori viene posta al centro del tabellone. Prima che il giocatore possa piazzare un'altra pietra, deve ributtare questa pietra nel tabellone.

Se tutte le caselle da 1 a 6 sono occupate dall'avversario (cioè ci sono almeno 2 pezzi su una casella), il giocatore non ha bisogno di tirare i dadi. Il giocatore continua a giocare finché una casella è libera o c'è solo un pezzo su di essa.

Doppio:

Se un giocatore lancia un doppio, cioè lo stesso numero di dadi due volte, si applica la regola che il numero di dadi è raddoppiato: se il giocatore lancia ad esempio 2 due, può muovere 4 x 2 campi.

Fine del gioco:

Il gioco finisce quando un giocatore ha fatto rotolare tutti i suoi pezzi fuori dalla tavola. Se l'altro giocatore non ha ancora lanciato una pietra, la vincita viene raddoppiata. Se non ha nemmeno tutti i suoi pezzi nell'ultima casella, la vincita viene triplicata.



Art. Nr. 12222

ES Backgammon Gold Edition - Instrucciones del juego

Número de jugadores:

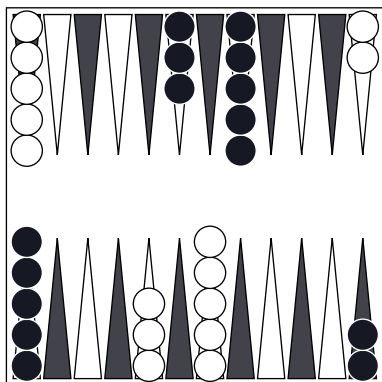
2

Objetivo del juego:

El primer jugador que saque todas sus fichas del tablero gana.

Preparación del juego:

Cada jugador elige un color y coloca las fichas como se muestra en la imagen de abajo.



Juego:

Un jugador empieza y tira los dos dados, por ejemplo un 6 y un 1. Ahora puede elegir avanzar 7 casillas con una ficha o 6 casillas con una ficha y una casilla con otra. El jugador siempre intenta colocar al menos 2 fichas en una casilla, porque entonces el adversario no puede entrar en ella. Está bloqueado para él. El adversario puede expulsar una ficha si puede mover una ficha a la casilla. Una ficha que ha sido lanzada se coloca en el centro del tablero. Antes de que el jugador pueda colocar otra ficha, debe volver a lanzar esta ficha al tablero.

Si todas las casillas del 1 al 6 están ocupadas por el adversario (es decir, hay al menos 2 fichas en una casilla), el jugador no necesita tirar los dados. El jugador continúa jugando hasta que una casilla queda libre o sólo hay una ficha en ella.

Dobles:

Sí un jugador lanza un doble, es decir, el mismo número de dados dos veces, se aplica la regla de que el número de dados se duplica: sí el jugador lanza, por ejemplo, 2 doses, puede mover 4 x 2 campos.

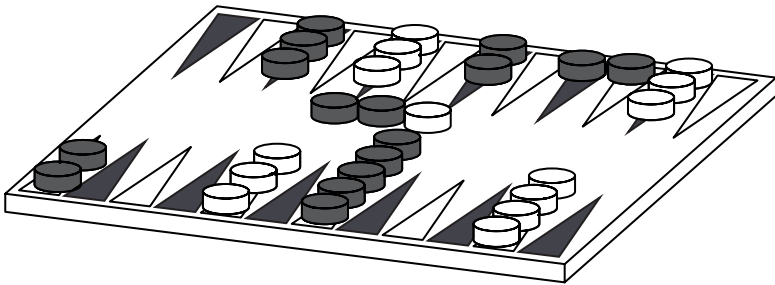
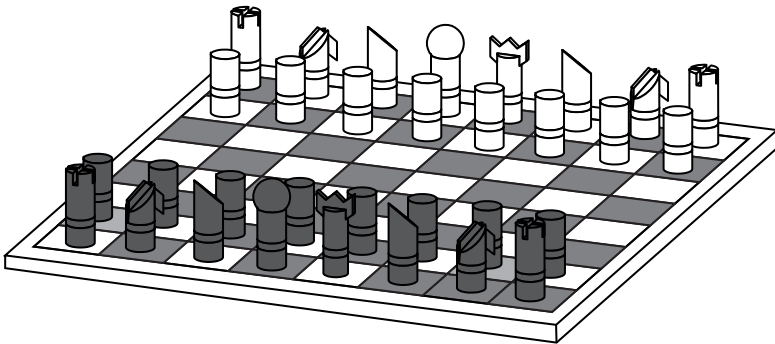
Fin del juego:

El juego termina cuando un jugador ha sacado todas sus fichas del tablero. Sí el otro jugador aún no ha lanzado una ficha, las ganancias se duplican. Sí ni siquiera tiene todas sus piezas en la última casilla, las ganancias se triplican.



Art. Nr. 12222

Follow us on:



Legler OHG small foot company
Achimner Straße 7
21755 Delmenhorst / Germany
www.small-foot.de